



City of Seattle

ORCA OPPORTUNITY PROGRAM

SIMPLIFIED CHINESE



想要一张ORCA卡吗？

如果你不符合Seattle Public Schools配发的ORCA卡的条件，你仍然可能有资格通过City of Seattle ORCA Opportunity计划办理。此类ORCA卡能够改善学生的出行状况，无需步行或乘坐付费交通上学。

通过此计划办理的ORCA卡有效期为2019年9月至2020年8月。收入要求与许多其他类似计划相同，如SNAP、免费和补贴午餐和ORCA LIFT等。ORCA卡可在King County Metro、King County Water Taxi、Seattle Streetcar、Sound Transit、Community Transit、Pierce Transit、Kitsap Transit和Everett Transit系统中使用。

其他符合资格的情况

接受特殊交通的学生均可通过ORCA Opportunity计划办理ORCA卡。

其他可能符合资格的情况将根据具体申请进行评估。咨询可发送至ORCAOpportunity@seattle.gov。

办理方法

去年已注册的学生无需再次申请，计划中的学生会自动重新注册。

新的申请人需填写申请表，并由家长或法定监护人签名。18周岁以上的学生不需家长或法定监护人签名。

办理地点

学生也可在申请表填写完毕后交到所属学校的办公室。

其他信息请发送邮件至ORCAOpportunity@seattle.gov或致电 (206) 256-ORCA (6722)，或访问[www.seattle.gov/ORCA - Youth](http://www.seattle.gov/ORCA-Youth)网站。

要符合加入计划条件，你需要是：

- 就读于Seattle Public Schools（6-8年级）
- 目前没有领取ORCA卡或使用Seattle Public Schools的校车服务；且
- 居住在家庭总收入低于下表列出的金额

收入要求	
家庭人数	最高家庭收入
1	\$24,980
2	\$33,820
3	\$42,660
4	\$51,500
5	\$60,340
6	\$69,180
7	\$78,020
8	\$86,860

如果你的学生符合ORCA Opportunity Program的条件，你可能可以申请ORCA LIFT优惠资费。详情请访问www.orcalift.com或致电 (206) 553-3000。



如果你不符合Seattle ORCA Opportunity Program或Seattle Public Schools配发的ORCA卡的条件，你仍然可能有资格通过King County Metro购买ORCA青年卡。关于办理King County Metro的ORCA青年卡的详细信息，请访问<http://bit.ly/MetroORCAYouth>。

申请表

2019-2020 年

西雅图市正在收集此信息来管理该计划，且不会自行与其他实体或计划共享此信息。如果西雅图市收到公开披露此信息的要求，则将竭尽所能在法律允许的范围内保护学生机密。

姓氏	名字	
学生 ID	学校	年级

要想符合该计划的资格，家庭收入必须少于图表中定义的最高家庭收入。如果您的家庭收入在符合资格的范围内，请勾选下列方框。

如果收入符合资格，请勾选 ☐

家庭规模	1	2	3	4	5	6	7	8
最高家庭收入	\$24,980	\$33,820	\$42,660	\$51,500	\$60,340	\$69,180	\$78,020	\$86,860

在下方签名，即表明您确保上方信息准确无误，且同意西雅图市 ORCA Opportunity Program Rules（ORCA 机会计划规则）。

学生签名	日期
家长或监护人签名	日期

西雅图市 ORCA Opportunity Program Rules

计划参与者应遵守 Metro Code of Conduct（地铁行为规范），
<http://kingcounty.gov/depts/transportation/metro/about/safety-security/code-of-conduct.aspx>。

丢失/遗失卡片：首次补卡将收取 5.5 美元的费用。之后任何一次补卡都将收取 25 美元的费用。所有补卡都将通过 Seattle Public Schools 发放。

由西雅图市或学校工作人员填写：

ORCA 卡编号
— — — — —